

TRANSISTORRADIO – M 295 TR

silva
Schneider

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE	2
EN	SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL	11
CZ	NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	19
HR	PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE	27
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	35
IT	ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA	43
SLO	NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA	51



- DE Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
- EN Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
- CZ Před uvedením do provozu si pečlivě přečtete návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
- HR Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
- HU Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
- IT Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
- SLO Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

STROMSCHLAGGEFAHR - nicht öffnen! Um die Gefahr des Elektroschocks zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht. Dieses Gerät enthält im Inneren keine Bedienelemente. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren bedeuten und Schäden am Gerät nach sich ziehen.



Ein Blitzsymbol in einem Dreieck warnt den Benutzer davor, dass dieses Gerät unisolierte, elektrische Teile enthält. Die Gefahr eines Elektroschocks besteht.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass wichtige Informationen über dieses Gerät in der Bedienungsanleitung enthalten sind. Diese beziehen sich auf die Wartung, Reparatur und den Betrieb des Gerätes.

- Wenn Sie das Gerät an- oder ausstecken, nehmen Sie immer den Netzstecker in die Hand. Ziehen Sie niemals am Netzkabel – dies kann zu Schäden am Kabel führen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, erschütterungsfreie, flache Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht zu großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder unmittelbar neben strahlungserzeugenden Geräten und Heizkörpern aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in extremer Kälte verwendet werden.

- Das Gerät darf ausnahmslos in trockenen Räumen betrieben werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen neben Wasser, z.B. Badewanne, Küchenspüle, Waschbecken usw.
- Das Gerät ist für den Betrieb in tropischen Ländern mit hoher Luftfeuchtigkeit nicht geeignet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Schmutz oder Staub aus.
- Betreiben Sie das Gerät möglichst weit entfernt von PC, TV und Mikrowellengeräten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Elektrogeräte.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen des Gerätes ab (z. B. mit Decken, Vorhängen, Zeitungen, etc.). Das Gerät deshalb auch niemals auf weichen Unterlagen (zB: Bett, Couch) betreiben, keine Decken oder Teppiche unterlegen.
- Um die Belüftung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen sollte es nicht in engen Kästen oder Regalen aufgestellt werden.
- Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (Vasen, Gläser, ...), dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen o.ä. auf das Gerät.
- Mit der Ein-/Ausschalter wird das Gerät NICHT vom Stromnetz genommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker,
 - wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
 - bei Gewitter
 - bei Fehlfunktionen
 - wenn Sie Brandgeruch und/oder Rauchentwicklung bemerken
 - bevor Sie eine Reinigung vornehmen.

- Schützen Sie das Kabel. Das Kabel darf nicht getreten oder gequetscht oder zwischen zwei Gegenstände oder einer Türe eingeklemmt werden.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters nicht hinunter hängt und außer Reichweite von Kindern ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, das Kabel muss von entsprechendem Fachpersonal ersetzt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine benzinhaltigen Reinigungsmittel, Verdüner oder Antistatik-Sprays. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch. Beachten Sie auch die Hinweise unter „Reinigung“.
- Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Kinder:

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen, oder damit spielen.
- Geben Sie Kindern vor Bedienung entsprechende Unterweisungen.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Kondensationsfeuchtigkeit:

Auf und im Gerät schlägt sich Feuchtigkeit nieder, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich das Gerät an die

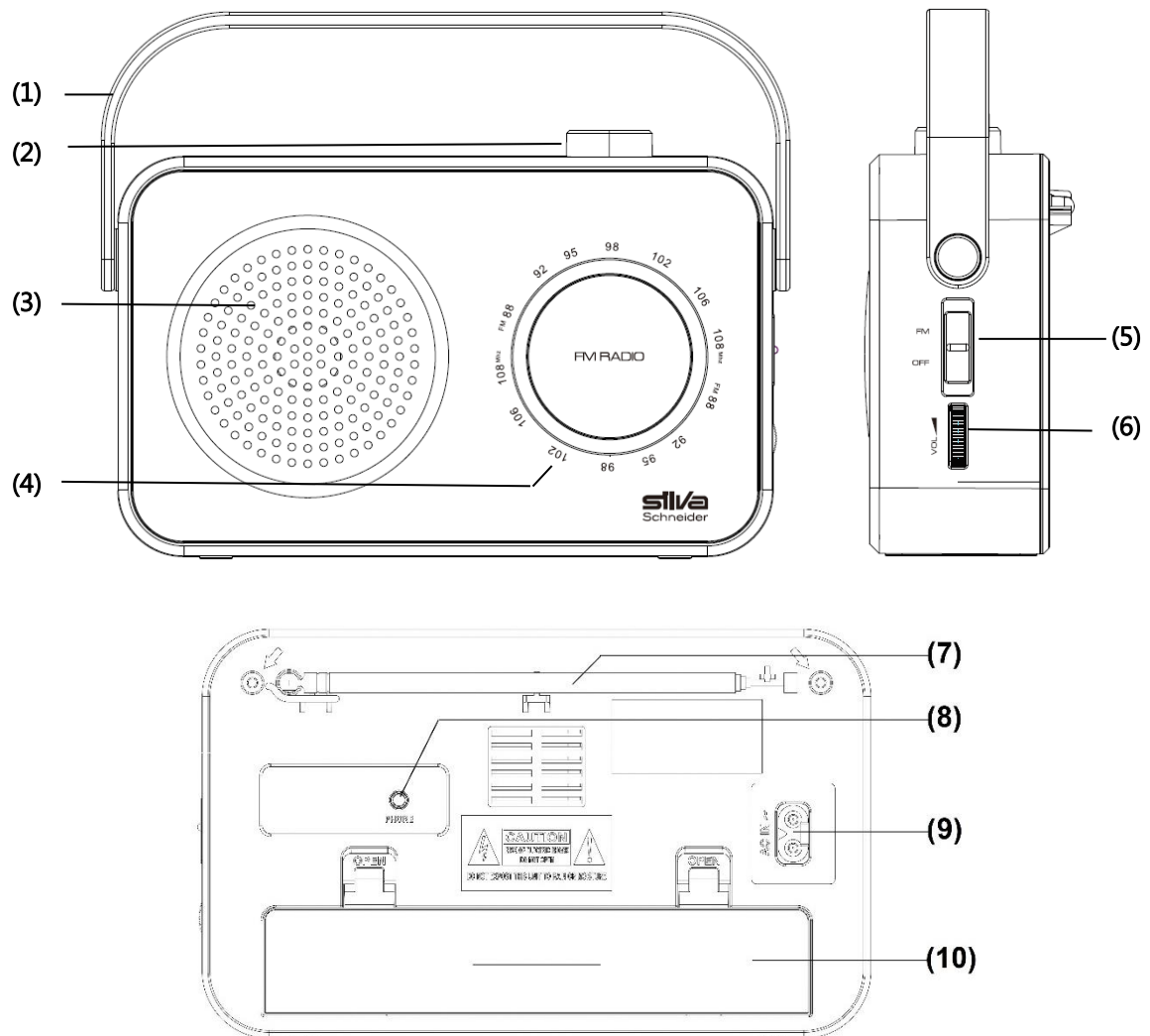
Raumtemperatur angepasst hat. Je nach Luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur kann das 2 bis 3 Stunden dauern.

Schutzklasse:

Es handelt sich bei diesem Gerät um ein Gerät der Schutzklasse II mit doppelter Isolierung, es hat keinen Anschluss an den Schutzleiter.



BEDIENELEMENTE



- (1) Tragegriff
- (2) Sendereinstellknopf
- (3) Lautsprecher
- (4) Senderskala
- (5) Ein-/Ausschalter
- (6) Lautstärkenregler
- (7) Teleskopantenne
- (8) Kopfhöreranschlussbuchse (3,5 mm)
- (9) Anschluss für Netzkabel
- (10) Batteriefach

STROMVERSORGUNG

Netzbetrieb:

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Netzanschluss (9) auf der Rückseite des Gerätes an und das andere Ende an eine ordnungsgemäß installierte, frei zugängliche Haushaltssteckdose mit 230 V ~ 50 Hz an.

Eventuell eingelegte Batterien werden dadurch automatisch abgeschaltet.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benützt wird.

Batteriebetrieb:

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es mit Batterien betreiben möchten, bzw. wenn Sie Batterien einlegen.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes (10).
- Legen Sie 3 Stück Batterien der Größe „C“ „UM-2“ (nicht im Lieferumfang enthalten) unter Beachtung der Polarität in das Fach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.

Sicherheitshinweise Batterien:

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien rechtzeitig und umgehend aus dem Gerät! Erhöhte Auslaufgefahr!
- Sollte eine Batterie dennoch auslaufen, wischen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit vorsichtig aus und legen Sie neue Batterien ein.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus!
- Tauchen Sie Batterien niemals in Wasser.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie nur Batterien der gleichen Marke und Typ.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien gemeinsam.
- Entfernen Sie Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.
- **Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.**



RADIOBETRIEB

- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter (5) ein, indem Sie den Regler auf Pos. „FM“ schieben.
- Stellen Sie mit dem Sendereinstellknopf (2) den gewünschten Sender ein. Beachten Sie dabei die Senderskala (4), auf welcher die Frequenzen angegeben sind.
- Regeln Sie die Lautstärke (6) VOL.
- Für optimalen Empfang ist es notwendig, die Antenne auszurichten:
Ziehen Sie die Teleskopantenne (7) komplett heraus und drehen Sie sie in die Richtung, bei welcher bestmöglicher Empfang erzielt wird
- Wollen Sie das Gerät wieder ausschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter (5) auf Pos. „OFF“.

Kopfhöreranschluss:


Sie haben die Möglichkeit, einen Kopf-/Ohrhörer mit einer 3,5 mm Klinke an die Kopfhöreranschlussbuchse (8) anzuschließen. Dadurch wird der Ton nicht mehr über die Lautsprecher, sondern über die Kopf-/Ohrhörer wiedergegeben.



Beachten Sie:

- Reduzieren Sie die Lautstärke, bevor Sie einen Kopf-/Ohrhörer an die Kopfhörerbuchse anschließen.
- Zu hohe Lautstärke über längere Zeit kann irreparable Gehörschäden zur Folge haben! Wählen Sie daher eine moderate Lautstärke, bei Verwendung von Kopf-/Ohrhörern.
- Verwenden Sie im Straßenverkehr keine Ohrhörer, vor allem nicht während Sie ein Auto lenken. Dadurch werden Sie und andere Personen erheblichen Gefahren ausgesetzt.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung.
- Reinigen Sie das Gehäuse von Zeit zu Zeit mit einem weichen, eventuell leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel oder Reinigungsbenzin, dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.
-  Achtung: Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dadurch wird das Gerät beschädigt und es besteht Stromschlaggefahr!

- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien, verpacken Sie es in den Karton und lagern Sie es an einem staubfreien, trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.

Vereinfachte Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Silva-Schneider Handelsges.m.b.H., Karolingerstraße 1, 5020 Salzburg, dass das Transistorradio M 295 TR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.silva-schneider.at.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC: 230 V ~ 50 Hz
	DC: 4,5 V  (UM-2 x 3)
Frequenzbereich FM/UKW:	88 – 108 MHz
Ausgangsleistung:	8 W p.m.p.o.
Abmessungen (B x H x T):	21,15 x 13,5 x 9,2 cm
Gewicht netto:	634 g




Das Gerät hat im Aus-Zustand eine Leistungsaufnahme von < 0,29 Watt.

* Tippfehler, Design und technische Änderungen vorbehalten! *

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das  Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

RISK OF ELECTRIC SHOCK - do not open! To avoid the risk of electric shock, do not open the housing of the device. This device does not contain any controls inside. Repairs should only be carried out by qualified personnel. Improper repairs can pose considerable risks and cause damage to the device.



The lightning flash symbol within a triangle is intended to alert the user that this appliance contains uninsulated electrical parts that may constitute a risk of electric shock.



An exclamation point within a triangle is intended to alert the user to the presence of important information in the operating instructions regarding the appliance. This information relates to the maintenance, repair and operation of the appliance .

- When plugging or unplugging the device, always hold the power plug in your hand. Never pull on the power cord - this may cause damage to the cord.
- Place the device on a stable, vibration-free, flat surface.
- The device must not be exposed to excessive heat or direct sunlight and must not be placed directly next to devices or radiators that generate radiation.
- The device must not be used in extreme cold.
- The device may only be operated in dry rooms. Do not use the device in rooms next to water, e.g. bathtub, kitchen sink, washbasin, etc.

- The device is not suitable for use in tropical countries with high humidity.
- Do not expose the device to dirt or dust.
- Operate the device as far away as possible from PCs, TVs and microwaves.
- Do not place the device on other electrical appliances.
- Never cover the ventilation openings of the device (e.g. with blankets, curtains, newspapers, etc.). Therefore, never operate the device on a soft surface (e.g. bed, couch) and do not place blankets or carpets underneath it.
- To avoid impairing the ventilation of the device, it should not be placed in narrow boxes or shelves.
- Objects filled with liquids (vases, glasses, etc.) must not be placed on the device.
- Do not place any burning candles or similar on the device.
- The on/off switch does NOT disconnect the device from the power supply.
- Unplug the power cord,
 - if the device is not used for a long period of time.
 - during thunderstorms
 - in case of malfunction
 - if you notice burning smell and/or smoke
 - before cleaning.
- Protect the cable. The cable must not be walked on, crushed or trapped between two objects or a door.
- To avoid tripping hazards, do not use extension cords and make sure that the power adapter cord is not hanging down and is out of the reach of children .

- Check the power cable from time to time for any damage. If the cable is damaged, the device must not be used and the cable must be replaced by qualified personnel.
- Do not use any cleaning agents containing petrol, thinner or antistatic sprays for cleaning. Use a damp cloth. Also observe the instructions under "Cleaning".
- Your device is packaged to protect it from transport damage. Packaging is a raw material and can therefore be reused or returned to the raw material cycle.

Children:

- Never let children use or play with electrical devices unsupervised.
- Give children appropriate instructions before operating the appliance.
- Batteries/rechargeable batteries can be life-threatening if swallowed. Therefore, keep the device and the batteries out of the reach of small children. If a battery is swallowed, medical help must be sought immediately.
- Also keep the packaging foil away from children. There is a risk of suffocation.

Condensation humidity:

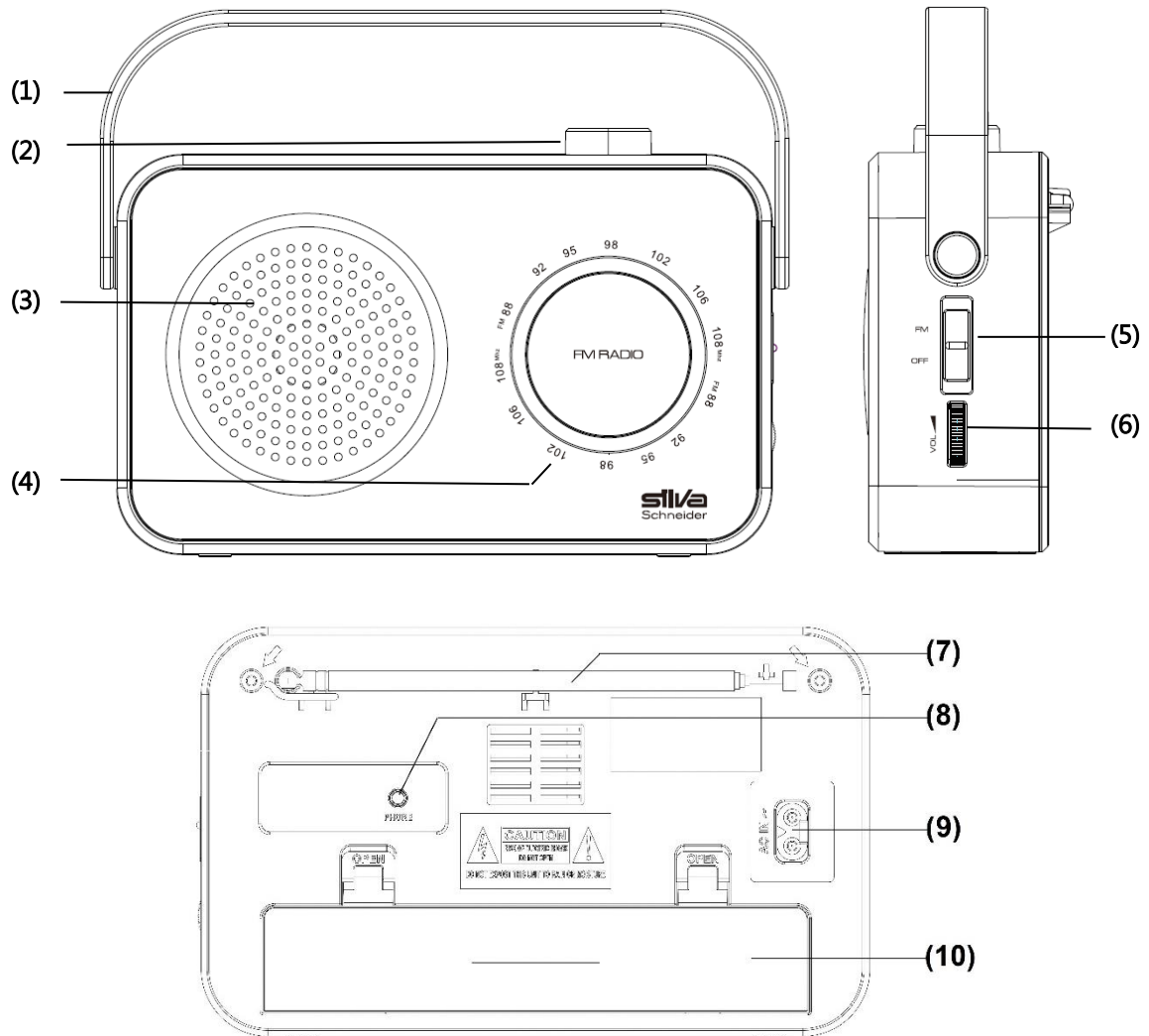
Moisture will condense on and in the device if it is brought from a cold to a warm room. Wait until the device has adjusted to room temperature before switching it on. Depending on the humidity and room temperature, this can take 2 to 3 hours.

Protection class:

This device is a protection class II device with double insulation and has no connection to the protective conductor.



CONTROLS



- (1) Carrying handle
- (2) Tuning knob
- (3) Speakers
- (4) Station scale
- (5) On/off switch
- (6) Volume control
- (7) Telescopic antenna
- (8) Headphone jack (3.5 mm)
- (9) Power cable connection
- (10) Battery compartment

POWER SUPPLY

Network operation:

Connect the supplied power cable to the power connector (9) on the back of the device and the other end to a properly installed, freely accessible 230 V ~ 50 Hz household socket.

Any batteries inserted will be switched off automatically.

Unplug the power cord from the socket if the device is not used for a long period of time.

Battery operation:

Disconnect the device from the power supply if you want to operate it with batteries or if you insert batteries.

- Open the battery compartment on the back of the device (10).
- Insert 3 batteries of size "C" "UM-2" (not included) into the compartment, observing the polarity.
- Close the battery compartment carefully.

Safety instructions for batteries:

- Clean the battery and device contacts before inserting.
- Remove used batteries from the device promptly and immediately! Increased risk of leakage!
- If a battery does leak, carefully wipe out the spilled liquid and insert new batteries.
- Never expose batteries to excessive heat, such as sunlight, fire or the like!
- Never immerse batteries in water.
- Always replace all batteries at the same time.
- Only use batteries of the same brand and type.
- Do not use new and old batteries together.
- Remove batteries from the device if it is not going to be used for a long period of time.
- **Used batteries do not belong in household waste. The batteries must be handed in to a collection point for old batteries.**



RADIO OPERATION

- Switch the device on using the on/off switch (5) by sliding the control to the “FM” position.
- Use the station selection knob (2) to select the desired station. Pay attention to the station scale (4) on which the frequencies are indicated.
- Adjust the volume (6) VOL.
- For optimal reception it is necessary to align the antenna:
Pull out the telescopic antenna (7) completely and turn it in the direction that gives the best possible reception
- If you want to switch the device off again, switch the on/off switch (5) to the “OFF” position.

Headphone jack:


You have the option of connecting headphones/earphones with a 3.5 mm jack to the headphone jack (8). This means that the sound is no longer played through the speakers, but through the headphones/earphones.



Please note:

- Before connecting headphones/earphones to the headphone jack, reduce the volume.
- Excessive volume over a long period of time can cause irreparable hearing damage! Therefore, select a moderate volume when using headphones/earphones.
- Do not use earphones while driving, especially when driving a car. This will expose you and others to significant danger.

CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning.
- Clean the housing from time to time with a soft, possibly slightly damp cloth.
- Never use harsh cleaning agents or cleaning solvents as this may damage the device.
- Do not use abrasive cleaning utensils to avoid damaging the surfaces.
-  Caution: Never immerse the device or the power cable in water or other liquids. This will damage the device and there is a risk of electric shock!
- If you do not use the device for a long period of time, remove the batteries, pack it in the box and store it in a dust-free, dry place out of the reach of children.

Simplified declaration of conformity

Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, 5020 Salzburg hereby declares that the transistor radio M 295 TR complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.silva-schneider.at.

TECHNICAL DATA

Power supply:	AC: 230 V ~ 50 Hz
	DC: 4.5V  (UM-2 x 3)
Frequency range FM/VHF:	88 – 108 MHz
Output power:	8 W pmpo .
Dimensions (W x H x D):	21.15 x 13.5 x 9.2 cm
Net weight:	634 g



The device has a power consumption of < 0.29 watts when off.

* Typing errors, design and technical changes reserved! *

NOTES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority for the responsible disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM - neotevírejte! Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neotevírejte kryt zařízení. Toto zařízení uvnitř neobsahuje žádné ovládací prvky. Opravy nechte provádět pouze kvalifikovaným odborným personálem. Neodborné opravy mohou představovat značná rizika a vést k poškození zařízení.



Symbol blesku v trojúhelníku varuje uživatele, že toto zařízení obsahuje neizolované elektrické části. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele, že důležité informace o tomto zařízení jsou obsaženy v návodu k použití. Ty se týkají údržby, oprav a provozu zařízení .

- Při připojování nebo odpojování zařízení vždy držte zástrčku v ruce. Nikdy netahejte za napájecí kabel - mohlo by dojít k poškození kabelu.
- Umístěte zařízení na stabilní rovný povrch bez vibrací.
- Zařízení nesmí být vystaveno nadměrnému teplu nebo přímému slunečnímu záření nebo umístěno přímo vedle zařízení produkujících záření a radiátorů.
- Zařízení se nesmí používat v extrémních mrazech.
- Zařízení smí být bez výjimky provozováno pouze v suchých prostorech. Nepoužívejte zařízení v místnostech blízko vody, např. vana, kuchyňský dřez, umyvadlo atd.

- Zařízení není vhodné pro provoz v tropických zemích s vysokou vlhkostí.
- Nevystavujte zařízení nečistotám nebo prachu.
- Provozujte zařízení co nejdále od počítačů, televizorů a mikrovlnných trub.
- Nepokládejte zařízení na jiná elektrická zařízení.
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory přístroje (např. příkrývkami, závěsy, novinami atd.). Proto nikdy nepoužívejte zařízení na měkkých površích (např. postel, gauč) a nepokládejte pod něj příkrývky nebo koberce.
- Aby nedošlo ke zhoršení ventilace zařízení, nemělo by být umístěno v úzkých krabicích nebo policích.
- Na přístroj se nesmí pokládat předměty naplněné tekutinami (vázy, sklenice atd.).
- Na zařízení nepokládejte hořící svíčky nebo podobné předměty.
- Vypínač NEODPOJÍ zařízení od zdroje napájení.
- Vytáhněte zástrčku,
 - pokud se zařízení delší dobu nepoužívá.
 - při bouřkách
 - v případě poruch
 - pokud zaznamenáte zápach spáleniny a/nebo kouře
 - před čištěním.
- Chraňte kabel. Na kabel se nesmí šlapat, nesmí se mačkat nebo zachytit mezi dva předměty nebo dveře.
- Abyste předešli nebezpečí zakopnutí, nepoužívejte prodlužovací kabely a zajistěte, aby kabel napájecího adaptéru nevisel dolů a mimo dosah dětí .

- Čas od času zkontrolujte napájecí kabel, zda není poškozen. Pokud je kabel poškozen, zařízení nesmí být uvedeno do provozu; kabel musí být vyměněn příslušným odborným personálem.
- K čištění nepoužívejte čisticí prostředky obsahující benzín, ředidla nebo antistatické spreje. Použijte vlhký hadřík. Všimněte si také pokynů v části „Čištění“.
- Vaše zařízení je zabaleno, aby bylo chráněno před poškozením při přepravě. Obal je surovina, a proto může být znovu použit nebo může být vrácen do koloběhu surovin.

Děti:

- Nikdy nedovolte dětem používat elektrická zařízení nebo si s nimi hrát bez dozoru.
- Před použitím dejte dětem příslušné pokyny.
- Baterie/nabíjecí baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte proto zařízení a baterie mimo dosah malých dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte také obalové fólie mimo dosah dětí. Hrozí udušení.

Kondenzační vlhkost:

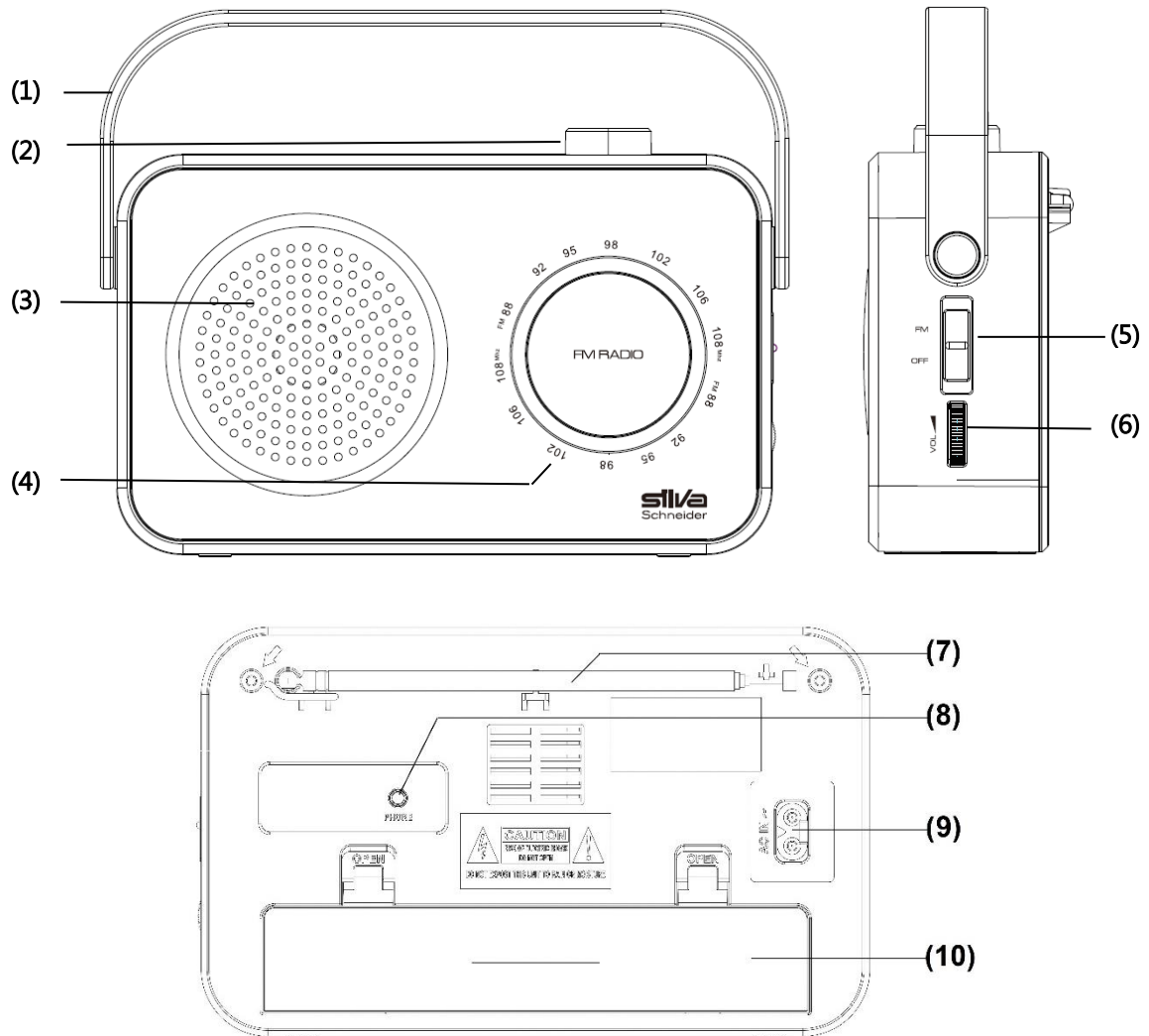
Při přemístění z chladné do teplé místnosti na zařízení a v něm kondenzuje vlhkost. Před použitím počkejte, až se zařízení přizpůsobí pokojové teplotě. V závislosti na vlhkosti a teplotě v místnosti to může trvat 2 až 3 hodiny.

Třída ochrany:

Toto zařízení je zařízení třídy ochrany II s dvojitou izolací, nemá připojení k ochrannému vodiči.



OVLÁDACÍ PRVKY



- (1) Rukojeť na přenášení
- (2) Tlačítko ladění kanálů
- (3) Reproduktory
- (4) Stupnice vysílače
- (5) Vypínač zapnuto/vypnuto
- (6) Ovládání hlasitosti
- (7) Teleskopická anténa
- (8) Jack pro sluchátka (3,5 mm)
- (9) Připojení pro napájecí kabel
- (10) Příhrádka na baterie

NAPÁJENÍ

Provoz ze sítě:

Zapojte dodaný napájecí kabel do napájecí přípojky (9) na zadní straně zařízení a druhý konec do řádně nainstalované, volně přístupné domácí zásuvky s 230 V ~ 50 Hz.

Všechny vložené baterie se automaticky vypnou.

Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Provoz na baterie:

Odpojte zařízení od napájení, pokud jej chcete provozovat na baterie nebo pokud vkládáte baterie.

- Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně zařízení (10).
- Vložte 3 kusy baterií velikosti „C“ „UM-2“ (nejsou součástí balení) do přihrádky, dbejte přitom na polaritu.
- Přihrádku na baterie opět pečlivě uzavřete.

Bezpečnostní pokyny pro baterie:

- Před vložením očistěte baterii a kontakty zařízení.
- Použité baterie vyjměte z přístroje včas a okamžitě! Zvýšené riziko úniku!
- Pokud baterie vyteče, opatrně vytečenou tekutinu setřete a vložte nové baterie.
- Nikdy nevystavujte baterie nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně!
- Nikdy neponořujte baterie do vody.
- Vždy vyměňujte všechny baterie současně.
- Používejte pouze baterie stejné značky a typu.
- Nepoužívejte společně nové a staré baterie.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- **Použité baterie nepatří do domovního odpadu. Baterie je nutné odevzdat na sběrném místě použitých baterií.**



PROVOZ RÁDIA

- Zapněte zařízení pomocí vypínače (5) posunutím ovladače do polohy „FM“.
- Pomocí tlačítka pro nastavení stanice (2) nastavte požadovanou stanici. Všimněte si prosím stupnice vysílače (4), na které jsou uvedeny frekvence.
- Nastavte hlasitost (6) VOL.
- Pro optimální příjem je nutné nasměrovat anténu:
Zcela vytáhněte teleskopickou anténu (7) a otočte ji směrem, kterým dosáhnete nejlepšího možného příjmu
- Pokud chcete přístroj znovu vypnout, přepněte hlavní vypínač (5) do polohy „OFF“.

Konektor pro sluchátka:


Máte možnost připojit sluchátka/sluchátka s 3,5 mm jackem ke sluchátkovému konektoru (8). To znamená, že zvuk již není přehráván přes reproduktory, ale přes sluchátka/sluchátka.



Poznámka:

- Před připojením sluchátek ke konektoru sluchátek snižte hlasitost.
- Příliš vysoká hlasitost po dlouhou dobu může způsobit nenapravitelné poškození sluchu! Proto při používání sluchátek volte mírnou hlasitost.
- Nepoužívejte sluchátka v provozu, zejména při řízení auta. Tím vystavujete sebe i další osoby značným rizikům.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním odpojte napájecí kabel.
- Pouzdru čas od času očistěte měkkým, případně mírně navlhčeným hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo čisticí líh, mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje, aby nedošlo k poškození povrchů.
-  Upozornění: Nikdy neponořujte zařízení a napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin. Tím dojde k poškození zařízení a hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie, zabalte jej do krabice a uložte na bezprašném, suchém místě mimo dosah dětí.

Zjednodušené prohlášení o shodě

Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, 5020 Salzburg tímto prohlašuje, že tranzistorové rádio M 295 TR odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.silva-schneider.at.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení:	AC: 230V ~ 50Hz
	DC: 4,5 V  (UM-2 x 3)
Frekvenční rozsah FM/VHF :	88 – 108 MHz
Výstupní výkon:	8W pmpo .
Rozměry (Š x V x H):	21,15 x 13,5 x 9,2 cm
Čistá hmotnost:	634 g




Zařízení má ve vypnutém stavu spotřebu energie < 0,29 wattu.

* Typografické chyby, design a technické změny vyhrazeny! *

INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, v návodu k použití nebo  na obalu.

Materiály lze znovu použít podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Záruka / Garantie

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garantie:

Garantie je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE!

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA - ne otvarati! Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte otvarati kućište uređaja. Ovaj uređaj ne sadrži nikakve kontrole unutra. Popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje. Neodgovarajući popravci mogu predstavljati značajne rizike i rezultirati oštećenjem uređaja.



Simbol munje unutar trokuta upozorava korisnika da ovaj uređaj sadrži neizolirane električne dijelove. Postoji opasnost od strujnog udara.



Uskličnik unutar trokuta upozorava korisnika da se važne informacije o ovom uređaju nalaze u priručniku s uputama. Oni se odnose na održavanje, popravak i rad uređaja .

- Kada uključujete ili isključujete uređaj, uvijek držite utikač u ruci. Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje - to može oštetiti kabel.
- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu bez vibracija.
- Uređaj se ne smije izlagati prekomjernoj toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti ili postaviti neposredno uz uređaje koji proizvode zračenje i radijatore.
- Uređaj se ne smije koristiti na velikoj hladnoći.
- Uređaj bez iznimke smije raditi samo u suhim prostorijama. Ne koristite uređaj u prostorijama u blizini vode, npr. kada, sudoper, umivaonik itd.

- Uređaj nije prikladan za rad u tropskim zemljama s visokom vlagom.
- Ne izlažite uređaj prljavštini ili prašini.
- Upravlajte uređajem što je dalje moguće od računala, TV-a i mikrovalnih pećnica.
- Nemojte postavljati uređaj na druge električne uređaje.
- Nikada ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja (npr. dekama, zavjesama, novinama itd.). Stoga nikada ne koristite uređaj na mekim površinama (npr. krevet, kauč) i ne stavljajte deke ili tepihe ispod njega.
- Kako se ne bi narušila ventilacija uređaja, ne smije se stavljati u uske kutije ili police.
- Na uređaj se ne smiju stavljati predmeti napunjeni tekućinom (vaze, čaše i sl.).
- Ne stavljajte zapaljene svijeće ili slično na uređaj.
- Prekidač za uključivanje/isključivanje NE isključuje uređaj iz napajanja.
- Izvucite strujni utikač,
 - ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme.
 - za vrijeme grmljavine
 - u slučaju kvarova
 - ako osjetite miris paljevine i/ili dima
 - prije čišćenja.
- Zaštitite kabel. Kabel se ne smije nagaziti, zgnječiti ili zaglaviti između dva predmeta ili vrata.
- Kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja, nemojte koristiti produžne kabele i osigurajte da kabel adaptera za napajanje ne visi prema dolje i da je izvan dohvata djece .

- S vremena na vrijeme provjerite ima li oštećenja na kabelu za napajanje. Ako je kabel oštećen, uređaj se ne smije pustiti u rad; kabel mora zamijeniti odgovarajuće stručno osoblje.
- Za čišćenje nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže benzin, razrjeđivače ili antistatičke sprejeve. Koristite vlažnu krpu. Također obratite pozornost na upute pod "Čišćenje".
- Vaš je uređaj zapakiran kako bi se zaštitio od oštećenja u transportu. Ambalaža je sirovina i stoga se može ponovno koristiti ili se može vratiti u ciklus sirovina.

djeca:

- Nikada ne dopustite djeci da koriste ili se igraju s električnim uređajima bez nadzora.
- Dajte djeci odgovarajuće upute prije rada.
- Baterije/punjive baterije mogu biti opasne po život ako se progutaju. Stoga uređaj i baterije držite izvan dohvata male djece. Ako se baterija proguta, odmah potražite liječničku pomoć.
- Također držite folije za pakiranje podalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.

Vlažnost kondenzacije:

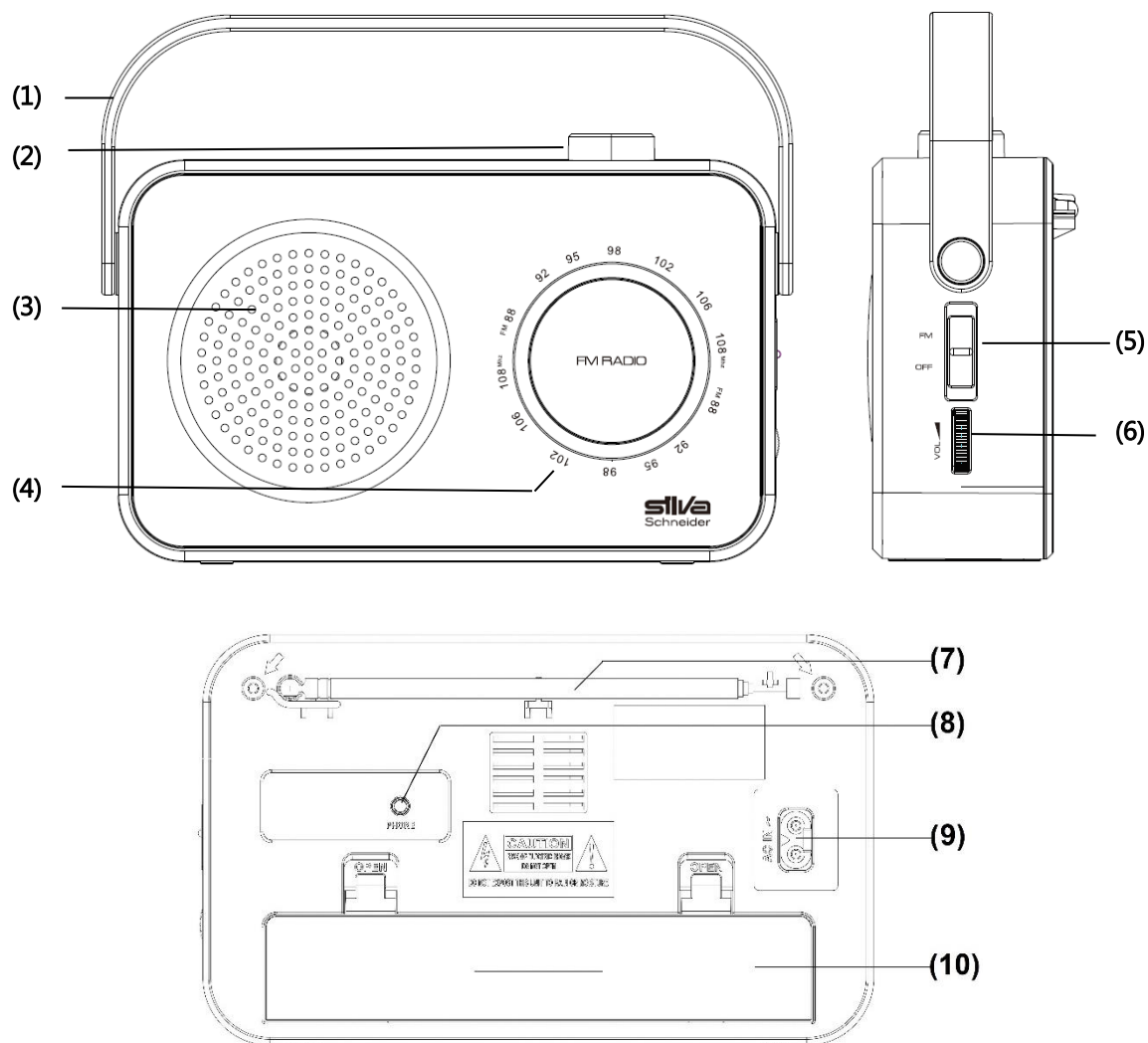
Vlaga se kondenzira na i u uređaju kada se premjesti iz hladne u toplu prostoriju. Prije uporabe pričekajte da se uređaj prilagodi sobnoj temperaturi. Ovisno o vlazi i sobnoj temperaturi, to može potrajati 2 do 3 sata.

Klasa zaštite:

Ovaj uređaj je uređaj klase zaštite II s dvostrukom izolacijom; nema veze sa zaštitnim vodičem.



KONTROLE



- (1) Ručka za nošenje
- (2) Gumb za podešavanje kanala
- (3) Zvučnici
- (4) Skala odašiljača
- (5) Prekidač za uključivanje/isključivanje
- (6) Kontrola glasnoće
- (7) Teleskopska antena
- (8) Utičnica za slušalice (3,5 mm)
- (9) Priključak za strujni kabel
- (10) Pretinac za baterije

NAPAJANJE

Mrežni rad:

Spojite isporučeni strujni kabel na strujni priključak (9) na stražnjoj strani uređaja, a drugi kraj na pravilno instaliranu, slobodno dostupnu kućnu utičnicu od 230 V ~ 50 Hz.

Sve umetnute baterije automatski će se isključiti.

Isključite kabel za napajanje iz utičnice ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.

Rad na baterije:

Isključite uređaj iz struje ako želite raditi na baterije ili ako umećete baterije.

- Otvorite pretinac za baterije na stražnjoj strani uređaja (10).
- Umetnite 3 komada baterija veličine "C" "UM-2" (nisu uključene) u odjeljak, pazeći na polaritet.
- Ponovno pažljivo zatvorite odjeljak za baterije.

Sigurnosne upute za baterije:

- Očistite bateriju i kontakte uređaja prije umetanja.
- Istrošene baterije izvadite iz uređaja na vrijeme i odmah! Povećana opasnost od curenja!
- Ako baterija iscuri, pažljivo obrišite iscurjelu tekućinu i umetnite nove baterije.
- Nikada nemojte izlagati baterije pretjeranoj toplini, kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično!
- Nikada nemojte uranjati baterije u vodu.
- Uvijek zamijenite sve baterije u isto vrijeme.
- Koristite samo baterije iste marke i tipa.
- Nemojte koristiti nove i stare baterije zajedno.
- Izvadite baterije iz uređaja ako ga ne koristite dulje vrijeme.
- **Iskorištene baterije ne spadaju u kućni otpad. Baterije se moraju predati na sabirnom mjestu za istrošene baterije.**



RADIO RAD

- Uključite uređaj pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (5) pomicanjem kontrole u položaj "FM".
- Pomoću gumba za podešavanje postaje (2) postavite željenu postaju. Obratite pažnju na skalu odašiljača (4) na kojoj su navedene frekvencije.
- Podesite glasnoću (6) VOL.
- Za optimalan prijem potrebno je usmjeriti antenu:
Potpuno izvucite teleskopsku antenu (7) i okrenite je u smjeru u kojem se postiže najbolji mogući prijem.
- Ako želite ponovno isključiti uređaj, prebacite prekidač za uključivanje/isključivanje (5) u položaj "OFF".

Priključak za slušalice:


Imate mogućnost spajanja slušalica/slušalica s 3,5 mm utičnicom na utičnicu za slušalice (8). To znači da se zvuk više ne pušta kroz zvučnike, već kroz slušalice.



Bilješka:

- Smanjite glasnoću prije spajanja slušalica/slušalica na utičnicu za slušalice.
- Previsoka glasnoća tijekom duljeg vremenskog razdoblja može rezultirati nepopravljivim oštećenjem sluha! Stoga odaberite umjerenu glasnoću kada koristite slušalice/slušalice.
- Ne koristite slušalice u prometu, posebno dok vozite automobil. To vas i druge ljude izlaže značajnim rizicima.

ČIŠĆENJE


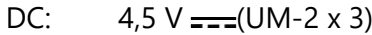
- Isključite kabel za napajanje prije čišćenja.
- S vremena na vrijeme očistite kućište mekom, po mogućnosti blago vlažnom krpom.
- Nikada nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje ili alkohol za čišćenje, jer to može oštetiti uređaj.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje kako biste izbjegli oštećenje površina.
-  Oprez: Nikada nemojte uranjati uređaj i kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine. To će oštetiti uređaj i predstavljati opasnost od strujnog udara!
- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite baterije, spakirajte ga u kutiju i čuvajte na suhom mjestu bez prašine i izvan dohvata djece.

Pojednostavljena izjava o sukladnosti

Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, 5020 Salzburg ovime izjavljuje da je tranzistorski radio M 295 TR u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.silva-schneider.at.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje:	AC: 230V ~ 50Hz	
	DC: 4,5 V  (UM-2 x 3)	
FM/VHF	frekvencijski raspon : 88 – 108 MHz	
Izlazna snaga:	8W pmpo .	
Dimenzije (Š x V x D):	21,15 x 13,5 x 9,2 cm	
Neto težina:	634 g	

Uređaj ima potrošnju energije od < 0,29 vata kada je isključen.

* Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške, dizajn i tehničke promjene! *

INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA



Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju.

Materijali se mogu ponovno upotrijebiti prema njihovoj oznaci. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predocjenje računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE – ne nyissa ki! Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülék házát. Ez a készülék nem tartalmaz semmilyen kezelőszervet belül. A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse el. A szakszerűtlen javítás jelentős kockázatokkal járhat, és a készülék károsodásához vezethet.



A háromszögben található villám szimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy az eszköz szigetetlen elektromos alkatrészeket tartalmaz. Fennáll az áramütés veszélye .



A háromszögben lévő felkiáltójel figyelmezteti a felhasználót, hogy a használati útmutató fontos információkat tartalmaz az eszközről. Ezek a készülék karbantartására, javítására és üzemeltetésére vonatkoznak .

- Amikor bedugja vagy kihúzza a készüléket, mindig tartsa a tápkábelt a kezében. Soha ne húzza a tápkábelt – ez károsíthatja a kábelt.
- Helyezze a készüléket stabil, rezgésmentes, sík felületre.
- A készüléket nem szabad túlzott hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak kitenni, illetve közvetlenül sugárzást kibocsátó eszközök és radiátorok mellé helyezni.
- A készüléket nem szabad nagy hidegben használni.

- A készülék kivétel nélkül csak száraz helyiségben üzemeltethető. Ne használja a készüléket víz közelében, pl. fürdőkád, mosogató, mosdókagyló stb.
- A készülék nem alkalmas magas páratartalmú trópusi országokban való használatra.
- Ne tegye ki a készüléket szennyeződésnek vagy pornak.
- Működtesse a készüléket a lehető legtávolabb a számítógépektől, TV-ktől és mikrohullámú sütőktől.
- Ne helyezze a készüléket más elektromos készülékek tetejére.
- Soha ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait (pl. takaróval, függönnyel, újságokkal stb.). Ezért soha ne használja a készüléket puha felületen (pl. ágyon, kanapén), és ne tegyen alá takarót vagy szőnyeget.
- Annak érdekében, hogy a készülék szellőzését ne sértse, ne helyezze szűk dobozokba vagy polcokba.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat (vázák, poharak stb.) helyezni.
- Ne helyezzen égő gyertyát vagy hasonlót a készülékre.
- A be/ki kapcsoló NEM távolítja el a készüléket a tápegységről.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót,
 - ha a készüléket hosszabb ideig nem használják.
 - zivatarok idején
 - meghibásodások esetén
 - ha égett és/vagy füstszagot észlel
 - tisztítás előtt.
- Védje a kábelt. A kábelre nem szabad rálépni, betörni vagy két tárgy vagy ajtó közé beszorulni.

- A botlásveszély elkerülése érdekében ne használjon hosszabbítót, és ügyeljen arra, hogy a hálózati adapter kábele ne lógjon le, és ne legyen gyermekek számára elérhető helyen .
- Időnként ellenőrizze a tápkábelt, hogy nem sérült-e. Ha a kábel megsérült, a készüléket nem szabad üzembe helyezni, a kábelt megfelelő szakszemélyzetnek kell kicserélnie.
- A tisztításhoz ne használjon benzint, hígítót vagy antisztatikus spray-t tartalmazó tisztítószeret. Használjon nedves ruhát. Vegye figyelembe a „Tisztítás” részben található utasításokat is.
- A készülék csomagolása megóvja a szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolás nyersanyag, ezért újra felhasználható, vagy visszahelyezhető a nyersanyagciklusba.

Gyermekek:

- Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják vagy játsszanak elektromos készülékeket.
- Használat előtt adjon megfelelő utasításokat a gyerekeknek.
- Az elemek/újratölthető elemek lenyelésük esetén életveszélyesek lehetnek. Ezért a készüléket és az elemeket tartsa távol kisgyermektől. Ha egy elemet lenyel, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- A csomagolófóliákat is tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a fulladás veszélye.

Kondenzációs páratartalom:

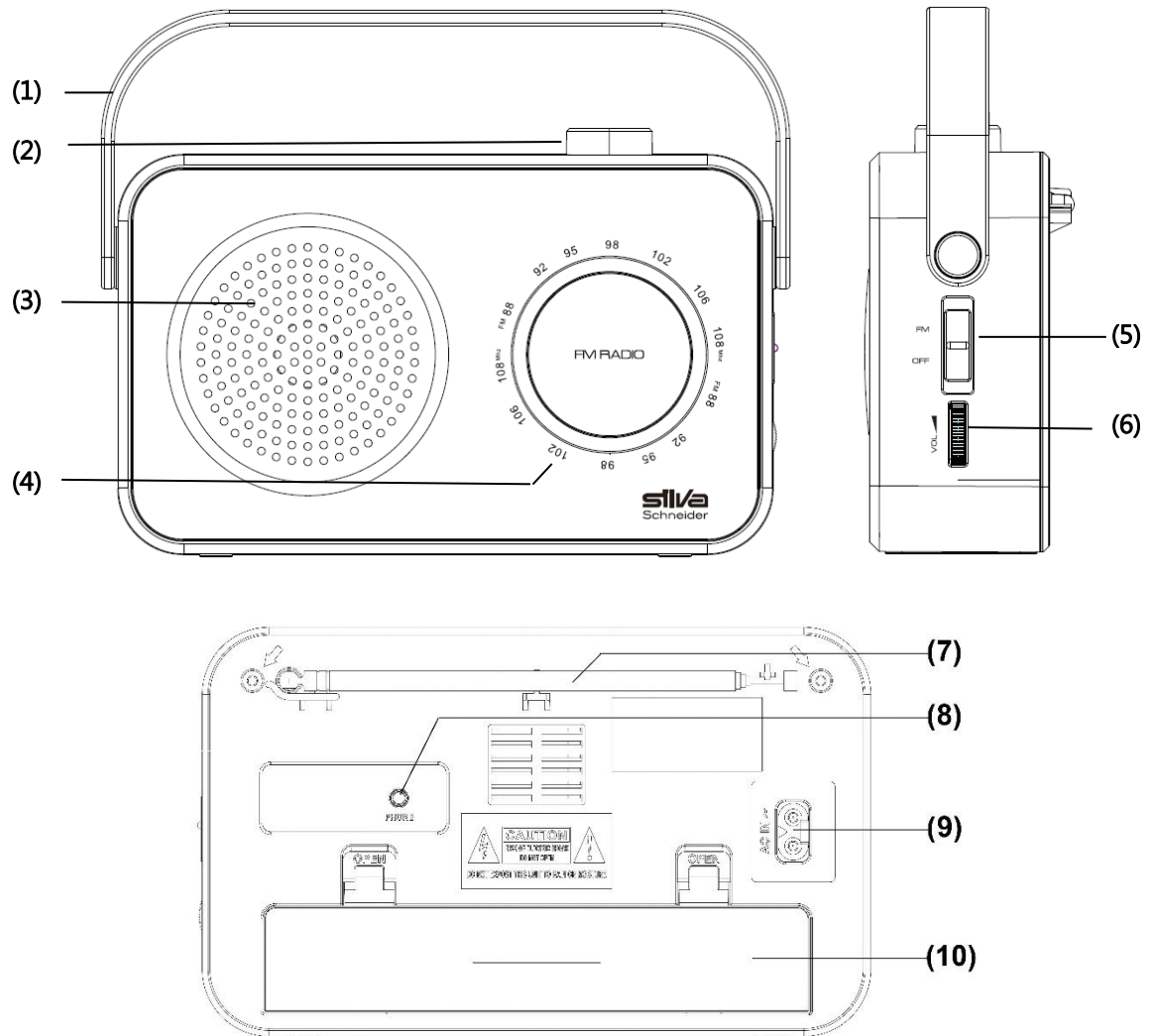
A nedvesség lecsapódik a készüléken és a készülékben, ha hidegből meleg helyiségbe viszik. Használat előtt várja meg, amíg a készülék beáll a szobahőmérsékletre. A páratartalomtól és a szobahőmérséklettől függően ez 2-3 órát is igénybe vehet.

Védelmi osztály:

Ez a készülék II. védelmi osztályú kettős szigeteléssel, nincs csatlakozása a védővezetőhöz.



VEZÉRLŐK



- (1) Hordozó fogantyú
- (2) Csatorna hangoló gomb
- (3) Hangszórók
- (4) Adó skála
- (5) Be/ki kapcsoló
- (6) Hangerőszabályzó
- (7) Teleszkópos antenna
- (8) Fejhallgató-csatlakozó (3,5 mm)
- (9) Csatlakozás a tápkábelhez
- (10) Elemtartó rekesz

TÁPEGYSÉG

Hálózati működés:

Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt a készülék hátulján található tápcsatlakozóhoz (9), a másik végét pedig egy megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető, 230 V ~ 50 Hz feszültségű háztartási aljzathoz.

Minden behelyezett elem automatikusan kikapcsol.

Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

Akkumulátoros működés:

Válassza le a készüléket a hálózatról, ha elemekkel kívánja üzemeltetni, vagy ha elemeket helyez be.

- Nyissa ki az elemtartót a készülék hátulján (10).
- Helyezzen be 3 darab „C” méretű „UM-2” elemet (nem tartozék) a rekeszbe, ügyelve a polarításra.
- Óvatosan zárja vissza az elemtartó rekeszt.

Biztonsági utasítások akkumulátorokhoz:

- Behelyezés előtt tisztítsa meg az akkumulátort és a készülék érintkezőit.
- A használt elemeket időben és azonnal távolítsa el a készülékből! Fokozott szivárgásveszély!
- Ha az elem szivárog, óvatosan törölje ki a kifolyt folyadékot, és helyezzen be új elemeket.
- Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak, például napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak!
- Soha ne merítse az elemeket vízbe.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet.
- Csak azonos márkájú és típusú akkumulátorokat használjon.
- Ne használjon együtt új és régi elemeket.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
- **A használt akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladék közé. Az elemeket a használt elemek gyűjtőhelyén kell leadni.**



RÁDIÓMŰKÖDÉS

- Kapcsolja be a készüléket a be/ki kapcsolóval (5) úgy, hogy a vezérlőt „FM” állásba állítja.
- Használja az állomásbeállító gombot (2) a kívánt állomás beállításához. Vegye figyelembe az adó skáláját (4), amelyen a frekvenciák vannak feltüntetve.
- Állítsa be a hangerőt (6) VOL.
- Az optimális vétel érdekében az antennát be kell állítani:
Húzza ki teljesen a teleszkópos antennát (7), és fordítsa el abba az irányba, amely a lehető legjobb vételt biztosítja
- Ha ismét ki akarja kapcsolni a készüléket, állítsa a be-/kikapcsolót (5) „OFF” állásba.

Fejhallgató csatlakozó:


Lehetősége van 3,5 mm-es jack csatlakozóval ellátott fejhallgató/fülhallgató csatlakoztatására a fejhallgató-csatlakozóhoz (8). Ez azt jelenti, hogy a hang már nem a hangszórókon, hanem a fejhallgatón/fülhallgatón keresztül szólal meg.



Jegyzet:

- Csökkentse a hangerőt, mielőtt fejhallgatót/fülhallgatót csatlakoztatna a fejhallgató-csatlakozóhoz.
- A hosszú ideig tartó túl nagy hangerő helyrehozhatatlan halláskárosodáshoz vezethet! Ezért fejhallgató/fülhallgató használatakor válasszon közepes hangerőt.
- Ne használjon fülhallgatót forgalomban, különösen autóvezetés közben. Ez Önt és más embereket jelentős kockázatoknak tesz ki.

TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt.
- Időnként tisztítsa meg a házat egy puha, esetleg enyhén nedves ruhával.
- Soha ne használjon erős tisztítószerrel vagy tisztítószeszt, mert ez károsíthatja a készüléket.
- Ne használjon súroló hatású tisztítóeszközöket, hogy elkerülje a felületek károsodását.
-  Figyelem: Soha ne merítse a készüléket és a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba. Ez károsíthatja a készüléket, és áramütésveszélyt jelent!
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket, csomagolja be a dobozba, és tárolja pormentes, száraz helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

A Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, 5020 Salzburg ezennel kijelenti, hogy az M 295 TR tranzisztoros rádió megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

www.silva-schneider.at.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás:	AC: 230V ~ 50Hz
	DC: 4,5 V \equiv (UM-2 x 3)
FM/VHF	frekvenciatartomány : 88 – 108 MHz
Kimeneti teljesítmény:	8W pmpo .
Méreték (Sz x Ma x Mé):	21,15 x 13,5 x 9,2 cm
Nettó tömeg:	634 g



A készülék fogyasztása kikapcsolt állapotban < 0,29 watt.

* Nyomdai hibák, tervezési és műszaki változtatások jogát fenntartjuk! *

INFORMÁCIÓK A KÖRNYEZETVÉDELMEKRŐL



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.

Az anyagok címkézésük szerint újra felhasználhatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO!

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO - non aprire! Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l'alloggiamento del dispositivo. Questo dispositivo non contiene alcun controllo al suo interno. Far eseguire le riparazioni solo da personale specializzato qualificato. Riparazioni improprie possono comportare rischi significativi e provocare danni al dispositivo.



Il simbolo di un fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente che questo dispositivo contiene parti elettriche non isolate. Esiste il rischio di scossa elettrica.



Un punto esclamativo all'interno di un triangolo avvisa l'utente che informazioni importanti su questo dispositivo sono contenute nel manuale di istruzioni. Questi riguardano la manutenzione, la riparazione e il funzionamento del dispositivo .

- Quando colleghi o scollegi il dispositivo, tieni sempre la spina di alimentazione in mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione: ciò potrebbe danneggiarlo.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana, stabile e priva di vibrazioni.
- L'apparecchio non deve essere esposto a calore eccessivo o luce solare diretta né posizionato direttamente accanto a dispositivi che producono radiazioni e radiatori.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato in condizioni di freddo estremo.

- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente in ambienti asciutti. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti vicini all'acqua, ad esempio vasche da bagno, lavelli, lavandini, ecc.
- L'apparecchio non è adatto al funzionamento in paesi tropicali con elevata umidità.
- Non esporre il dispositivo a sporco o polvere.
- Utilizzare l'apparecchio il più lontano possibile da PC, televisori e forni a microonde.
- Non posizionare il dispositivo sopra altri dispositivi elettrici.
- Non coprire mai le aperture di ventilazione dell'apparecchio (ad es. con coperte, tende, giornali, ecc.). Pertanto non utilizzare mai l'apparecchio su superfici morbide (ad es. letto, divano) e non posizionare coperte o tappeti sotto di esso.
- Per non compromettere la ventilazione dell'apparecchio, non collocarlo in scatole o scaffali stretti.
- Non è consentito appoggiare oggetti contenenti liquidi (vasi, bicchieri, ecc.) sull'apparecchio.
- Non posizionare candele accese o simili sull'apparecchio.
- L'interruttore on/off NON scollega il dispositivo dall'alimentazione.
- Staccare la spina di alimentazione,
 - se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
 - durante i temporali
 - in caso di malfunzionamenti
 - se si avverte odore di bruciato e/o di fumo
 - prima della pulizia.

- Proteggi il cavo. Il cavo non deve essere calpestato, schiacciato o intrappolato tra due oggetti o una porta.
- Per evitare rischi di inciampo, non utilizzare prolunghe e assicurarsi che il cavo dell'alimentatore non penda e sia fuori dalla portata dei bambini .
- Controllare di tanto in tanto il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se il cavo è danneggiato l'apparecchio non deve essere messo in funzione; il cavo deve essere sostituito da personale specializzato.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti contenenti benzina, diluenti o spray antistatici. Utilizzare un panno umido. Osservare anche le istruzioni alla voce "Pulizia".
- Il dispositivo è imballato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. L'imballaggio è materia prima e può quindi essere riutilizzato o reinserito nel ciclo della materia prima.

Bambini:

- Non lasciare mai che i bambini utilizzino o giochino con dispositivi elettrici senza sorveglianza.
- Dare ai bambini istruzioni appropriate prima dell'operazione.
- Le batterie/batterie ricaricabili possono essere pericolose per la vita se ingerite. Conservare quindi l'apparecchio e le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Tenere anche le pellicole di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

Umidità di condensa:

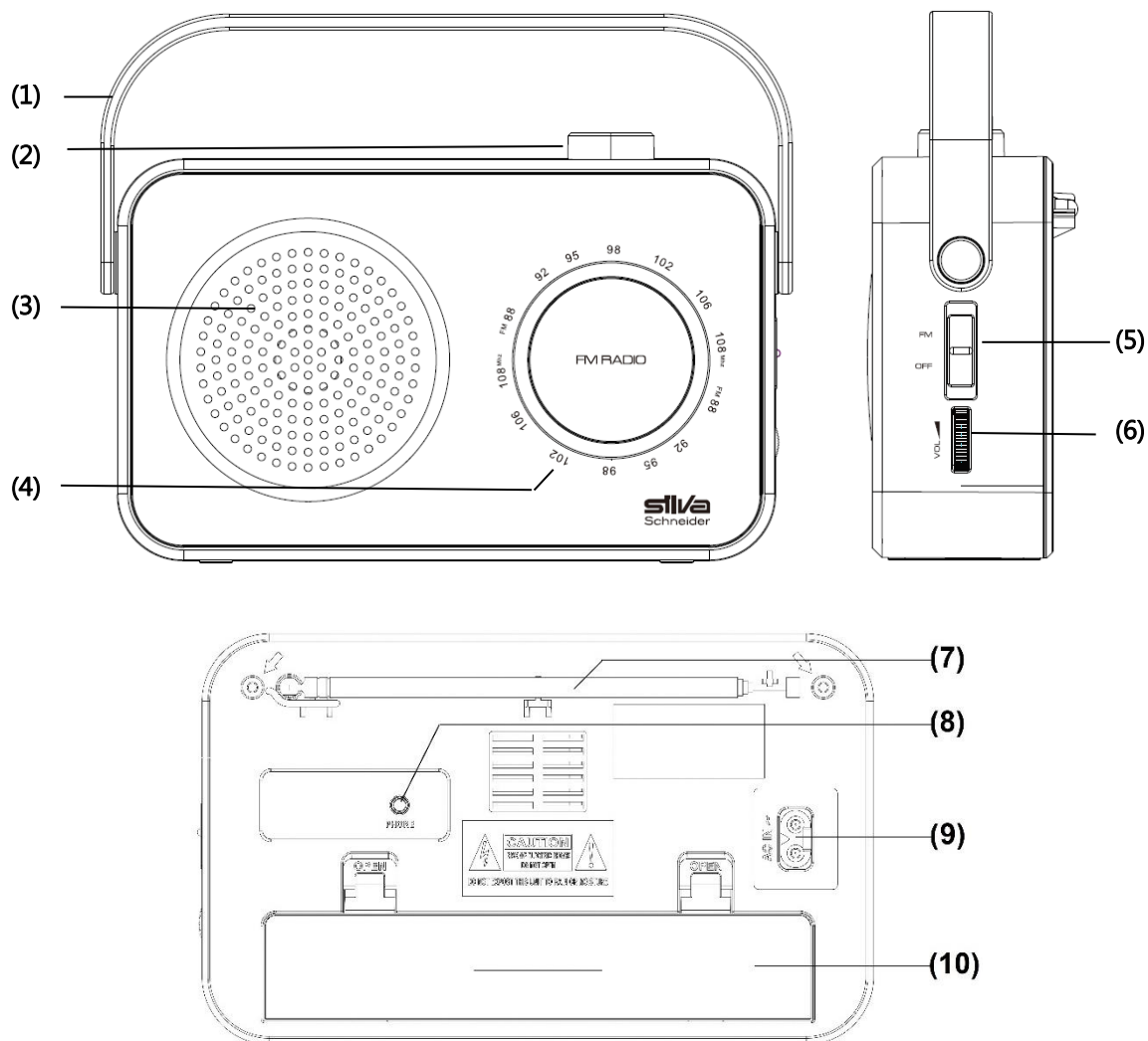
L'umidità si condensa sul e all'interno del dispositivo quando viene spostato da una stanza fredda a una calda. Prima di utilizzarlo attendere che il dispositivo si sia adattato alla temperatura ambiente. A seconda dell'umidità e della temperatura ambiente, l'operazione può richiedere dalle 2 alle 3 ore.

Classe di protezione:

Questo apparecchio è un dispositivo di classe di protezione II con doppio isolamento; non ha collegamento al conduttore di protezione.



CONTROLLI



- (1) Maniglia per il trasporto
- (2) Pulsante di sintonizzazione del canale
- (3) Altoparlanti
- (4) Scala del trasmettitore
- (5) Interruttore on/off
- (6) Controllo del volume
- (7) Antenna telescopica
- (8) Jack per cuffie (3,5 mm)
- (9) Collegamento per cavo di alimentazione
- (10) Vano batteria

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Funzionamento a rete:

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al collegamento di rete (9) sul retro dell'apparecchio e l'altra estremità a una presa domestica correttamente installata e facilmente accessibile con 230 V ~ 50 Hz.

Eventuali batterie inserite si spegneranno automaticamente.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Funzionamento a batteria:

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica se si desidera farlo funzionare con le batterie o se si inseriscono le batterie.

- Aprire il vano batterie sul retro del dispositivo (10).
- Inserire 3 batterie di dimensione "C" "UM-2" (non incluse) nel vano, rispettando la polarità.
- Richiudere attentamente il vano batterie.

Istruzioni di sicurezza per le batterie:

- Pulire la batteria e i contatti del dispositivo prima di inserirli.
- Rimuovere tempestivamente e immediatamente le batterie usate dal dispositivo! Maggiore rischio di perdite!
- Se una batteria perde, asciugare con attenzione il liquido fuoriuscito e inserire nuove batterie.
- Non esporre mai le batterie a calore eccessivo, ad esempio dovuto alla luce solare, al fuoco o simili!
- Non immergere mai le batterie in acqua.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Utilizzare solo batterie della stessa marca e tipo.
- Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- **Le batterie usate non vanno gettate nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere consegnate presso un punto di raccolta per batterie usate.**



OPERAZIONE RADIOFONICA

- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento (5) spostando il comando sulla posizione "FM".
- Utilizzare il pulsante di impostazione della stazione (2) per impostare la stazione desiderata. Si prega di notare la scala del trasmettitore (4), su cui sono indicate le frequenze.
- Regolare il volume (6) VOL.
- Per una ricezione ottimale è necessario allineare l'antenna:
Estrarre completamente l'antenna telescopica (7) e girarla nella direzione che consente di ottenere la migliore ricezione possibile
- Se si desidera spegnere nuovamente l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spegnimento (5) in posizione "OFF".

Presca per le cuffie:


Alla presa per cuffie (8) è possibile collegare cuffie/auricolari con jack da 3,5 mm. Ciò significa che il suono non viene più riprodotto attraverso gli altoparlanti, ma attraverso le cuffie/auricolari.



Nota:

- Ridurre il volume prima di collegare le cuffie/auricolari al jack delle cuffie.
- Un volume troppo alto per un lungo periodo di tempo può provocare danni irreparabili all'udito! Selezionare pertanto un volume moderato quando si utilizzano cuffie/auricolari.
- Non utilizzare gli auricolari nel traffico, soprattutto durante la guida di un'auto. Ciò espone te e le altre persone a rischi significativi.

PULIZIA

- Scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia.
- Pulire di tanto in tanto l'involucro con un panno morbido, possibilmente leggermente umido.
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi o alcol detergente, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia per evitare di danneggiare le superfici.
-  **Attenzione:** non immergere mai il dispositivo e il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Ciò danneggerebbe l'apparecchio e comporterebbe il rischio di scosse elettriche!

- Se prevedi di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, rimuovi le batterie, imballalo nella scatola e conservalo in un luogo asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini.

Dichiarazione di conformità semplificata

Silva-Schneider Handelsges.mbH, Karolingerstraße 1, 5020 Salisburgo dichiara con la presente che la radio a transistor M 295 TR è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.silva-schneider.at.

DATI TECNICI

Alimentazione:	CA: 230 V ~ 50 Hz
	CC: 4,5 V ===(UM-2 x 3)
Gamma di frequenza FM/VHF :	88 – 108 MHz
Potenza in uscita:	8 W pmpo .
Dimensioni (L x A x P):	21,15 x 13,5 x 9,2 cm
Peso netto:	634 g



Il dispositivo ha un consumo energetico < 0,29 Watt quando è spento.

* Con riserva di errori tipografici, design e modifiche tecniche! *

INFORMAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE



Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali possono essere riutilizzati in base alla loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Si prega di chiedere alle autorità locali qual è il punto di smaltimento responsabile.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO!

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA – ne odpirajte! Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, ne odpirajte ohišja naprave. Ta naprava nima nobenih kontrolnikov v notranjosti. Popravila naj izvaja samo usposobljeno strokovno osebje. Nepravilna popravila lahko predstavljajo veliko tveganje in povzročijo poškodbe naprave.



Simbol strele v trikotniku opozarja uporabnika, da ta naprava vsebuje neizolirane električne dele. Obstaja nevarnost električnega udara.



Klicaj v trikotniku opozarja uporabnika, da so v priročniku z navodili pomembne informacije o tej napravi. Ti se nanašajo na vzdrževanje, popravilo in delovanje naprave .

- Ko priklapljate ali odklapljate napravo, vedno držite vtič v roki. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel - s tem lahko poškodujete kabel.
- Napravo postavite na stabilno, ravno površino brez tresljajev.
- Naprave ne smete izpostavljati prekomerni vročini ali neposredni sončni svetlobi ali postaviti neposredno poleg naprav, ki proizvajajo sevanje, in radiatorjev.
- Naprave ne smete uporabljati v ekstremnem mrazu.
- Napravo lahko brez izjeme uporabljate samo v suhih prostorih. Naprave ne uporabljajte v prostorih v bližini vode, npr. kadi, kuhinjskega korita, umivalnika itd.

- Naprava ni primerna za delovanje v tropskih državah z visoko vlažnostjo.
- Naprave ne izpostavljajte umazaniji ali prahu.
- Napravo uporabljajte čim dlje od osebnih računalnikov, televizorjev in mikrovalovnih pečic.
- Naprave ne postavljajte na druge električne naprave.
- Nikoli ne prekrivajte prezračevalnih odprtih naprav (npr. z odejami, zavesami, časopisi itd.). Zato naprave nikoli ne uporabljajte na mehkih površinah (npr. postelja, kavč) in pod njo ne postavljajte odej ali preprog.
- Da ne bi poslabšali prezračevanja naprave, je ne smete postaviti v ozke škatle ali police.
- Na napravo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino (vaze, kozarci itd.).
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč ali podobnega.
- Stikalo za vklop/izklop NE odstrani naprave iz napajanja.
- Izvlecite električni vtič,
 - če naprave dlje časa ne uporabljate.
 - med nevihtami
 - v primeru okvar
 - če zaznate vonj po zažganem in/ali dimu
 - pred čiščenjem.
- Zaščitite kabel. Na kabel ne smete stopiti, ga stisniti ali ujeti med dva predmeta ali vrata.
- Da bi se izognili nevarnostim spotikanja, ne uporabljajte podaljškov in poskrbite, da napajalni kabel ne visi navzdol in je izven dosega otrok .

- Občasno preverite, ali je napajalni kabel poškodovan. Če je kabel poškodovan, naprave ne sme zagnati, zamenjati ga mora ustrezno strokovno osebje.
- Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo bencin, razredčil ali antistatičnih razpršil. Uporabite vlažno krpo. Upoštevajte tudi navodila pod "Čiščenje".
- Vaša naprava je zapakirana, da je zaščitena pred poškodbami med prevozom. Embalaža je surovina in jo je zato mogoče ponovno uporabiti ali vrniti v cikel surovin.

otroci:

- Nikoli ne dovolite, da bi otroci brez nadzora uporabljali ali se igrali z električnimi napravami.
- Otrokom pred operacijo dajte ustrezna navodila.
- Baterije/akumulatorji so lahko smrtno nevarni, če jih zaužijete. Zato napravo in baterije hranite izven dosega majhnih otrok. Če baterijo zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Embalažne folije hranite tudi izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.

Vlažnost kondenzacije:

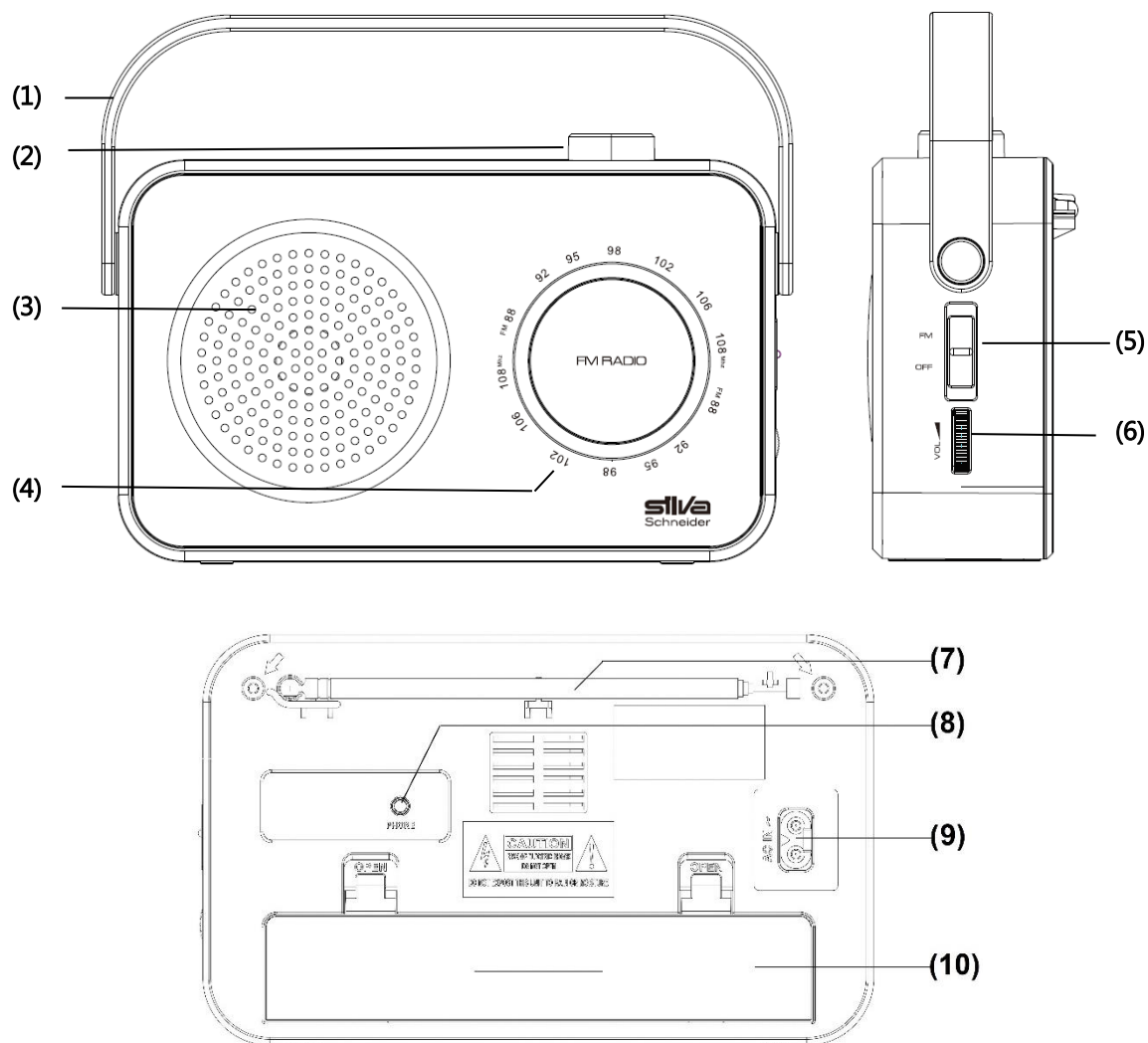
Vlaga kondenzira na in v napravi, ko jo premaknete iz hladnega v tople prostor. Pred uporabo počakajte, da se naprava prilagodi sobni temperaturi. Odvisno od vlažnosti in temperature prostora lahko to traja 2 do 3 ure.

Zaščitni razred:

Ta naprava je zaščitni razred II z dvojno izolacijo, nima povezave z zaščitnim vodnikom.



KONTROLE



- (1) Ročaj za prenašanje
- (2) Gumb za nastavitev kanala
- (3) Zvočniki
- (4) Lestvica oddajnika
- (5) Stikalo za vklop/izklop
- (6) Nadzor glasnosti
- (7) Teleskopska antena
- (8) Priključek za slušalke (3,5 mm)
- (9) Priključek za napajalni kabel
- (10) Predal za baterije

NAPAJANJE

Omrežno delovanje:

Priložen napajalni kabel priključite na napajalni priključek (9) na zadnji strani naprave, drugi konec pa na pravilno nameščeno, prosto dostopno gospodinjsko vtičnico 230 V ~ 50 Hz.

Vse vstavljene baterije se bodo samodejno izklopile.

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, izvalcite napajalni kabel iz električne vtičnice.

Delovanje na baterije:

Napravo izključite iz električnega omrežja, če želite delovati na baterije ali če vstavljate baterije.

- Odprite prostor za baterije na zadnji strani naprave (10).
- V predal vstavite 3 kose baterij velikosti "C" "UM-2" (niso priložene) in pri tem upoštevajte polarnost.
- Ponovno previdno zaprite prostor za baterije.

Varnostna navodila za baterije:

- Pred vstavljanjem očistite baterijo in kontakte naprave.
- Izrabljene baterije odstranite iz naprave pravočasno in takoj! Povečano tveganje puščanja!
- Če baterija pušča, previdno obrišite izteklo tekočino in vstavite nove baterije.
- Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini, kot je sončna svetloba, ogenj ali podobno!
- Baterij nikoli ne potaplajte v vodo.
- Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.
- Uporabljajte samo baterije iste znamke in tipa.
- Ne uporabljajte novih in starih baterij skupaj.
- Odstranite baterije iz naprave, ko je dlje časa ne uporabljate.
- **Izrabljene baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. Baterije morate oddati na zbirnem mestu za rabljene baterije.**



DELOVANJE RADIA

- Napravo vklopite s stikalom za vklop/izklop (5), tako da stikalo premaknete v položaj "FM".
- Z gumbom za nastavitve postaje (2) nastavite želeno postajo. Upoštevajte lestvico oddajnika (4), na kateri so navedene frekvence.
- Prilagodite glasnost (6) VOL.
- Za optimalen sprejem je treba anteno poravnati:
Popolnoma izvlecite teleskopsko anteno (7) in jo obrnite v smeri, da dosežete najboljši možen sprejem.
- Če želite napravo ponovno izklopiti, prestavite stikalo za vklop/izklop (5) v položaj "OFF".

Priključek za slušalke:


Na vhod za slušalke (8) imate možnost priklopa slušalk s 3,5 mm priključkom. To pomeni, da se zvok ne predvaja več skozi zvočnike, ampak skozi slušalke.



Opomba:

- Zmanjšajte glasnost, preden priključite slušalke v priključek za slušalke.
- Previsoka glasnost v daljšem časovnem obdobju lahko povzroči nepopravljivo okvaro sluha! Zato pri uporabi slušalk izberite zmerno glasnost.
- Ne uporabljajte slušalk v prometu, še posebej med vožnjo avtomobila. To vas in druge ljudi izpostavlja velikim tveganjem.

ČIŠČENJE

- Pred čiščenjem izključite napajalni kabel.
- Ohišje občasno očistite z mehko, po možnosti rahlo vlažno krpo.
- Nikoli ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev ali čistilnih alkoholov, ker lahko poškodujete napravo.
- Ne uporabljajte abrazivnih pripomočkov za čiščenje, da ne poškodujete površin.
-  Pozor: Naprave in napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. To poškoduje napravo in povzroči nevarnost električnega udara!
- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, odstranite baterije, jo zapakirajte v škatlo in shranite na suhem, brez prahu, izven dosega otrok.

Poenostavljena izjava o skladnosti

Silva-Schneider HandelsGES.mBH, Karolingerstraße 1, 5020 Salzburg izjavlja, da je tranzistorski radio M 295 TR v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

www.silva-schneider.at.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje:	AC: 230V ~ 50Hz
	DC: 4,5 V \equiv (UM-2 x 3)
FM/VHF	frekvenčno območje : 88 – 108 MHz
Izhodna moč:	8W pmpo .
Dimenzije (Š x V x G):	21,15 x 13,5 x 9,2 cm
Neto teža:	634 g



Naprava porabi < 0,29 W, ko je izklopljena.

* Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb! *

INFORMACIJE O VARSTVU OKOLJA



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiale je mogoče ponovno uporabiti glede na njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte lokalne oblasti o odgovornem mestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Poleg zakonske garancije na to napravo nudimo 24 mesečno jamstvo, ki se šteje od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem obdobju bodo ob predložitvi računa ali dobavnice vse proizvodne in/ali materialne napake brezplačno odpravljene s popravilo in/ali zamenjavo okvarjenih delov, oziroma (po naši izbiri) zamenjavo z enakovrednim, brezhibnim izdelkom. Pogoji za takšno garancijsko storitev je, da je bila naprava pravilno uporabljena in vzdrževana. Kakršne koli nadaljnje zahtevke, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. Garancija vključuje v upravičenih primerih samo popravilo naprave. Nadaljnje zahtevke ter odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancija ne more biti dana za dele, ki so podvrženi naravni obrabi oziroma za škodo, ki jo povzročijo udarci, nepravilna uporaba, vpliv vlage ali drugi zunanji vplivi, kot tudi posegi nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru reklamacije mora biti naprava z računom ali dobavnico reklamirana pri vašem specializiranem prodajalcu.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izrecno določeno z zakonom in se nanaša samo na napake, ki so obstajale ob prevzemu blaga. Zahtevki se vedno uveljavlja proti pogodbenemu partnerju (prodajalcu), ki mora brezplačno (za potrošnika) odpraviti ali poskrbeti za odpravo napake.

Garancija:

Garancija je prostovoljna, pogodbeno zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni nobenih vsebinskih ali formalnih minimalnih zahtev. Vendar pa mnoge garancije zajemajo le del stroškov, ki nastanejo pri odpravljanju napak, vendar se običajno nanašajo na vse napake, ki se pojavijo v določenem obdobju.